

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 novembre 2004

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et le
Gouvernement de la République de Lettonie
relative à la coopération policière, signée à
Bruxelles le 16 octobre 2001**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2004

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Verdrag
tussen de Regering van het Koninkrijk België
en de Regering van de Republiek Letland
betreffende de politiesamenwerking,
ondertekend te Brussel op 16 oktober 2001**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

Documents du Sénat :

3-643 - 2003/2004 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :

15 juillet 2004

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **1296/ (2004/2005) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

25 novembre 2004

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

Stukken van de Senaat :

3-643 - 2003/2004 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :

15 juli 2004

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **1296/ (2004/2005) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

25 november 2004

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 1296/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 296/001).

Bruxelles, le 25 novembre 2004

Brussel, 25 november 2004

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
